



[Archivio](#)

CRONACHE DA PALAZZO CISTERNA

Edizione del 4 maggio 2001

Agenzia di Informazione a cura dell'Ufficio Stampa della Provincia di Torino - Direttore Resp. Roberto Moisis - SERIE II
Anno VI - n. 16 - Edizione del 4 maggio 2001

SOMMARIO

- [1. Mercedes Bresso eletta alla Presidenza della F.M.C.U.](#)
- [2. Progetti strategici per il futuro della Provincia di Torino](#)
- [3. "Next: Bit, DNA e sonde spaziali"](#)
- [4. Apprendisti assunti dopo il 14 maggio](#)
- [5. Il caldo pulito conviene](#)
- [6. Le Montagne Olimpiche si presentano a Roma](#)
- [7. La Provincia al B.I.T.E.G. di Riva del Garda](#)
- [8. Un corso per promotori del compostaggio domestico](#)
- [9. "L'identita' svelata" a Palazzo Cisterna](#)
- [10. Giovedi' in Giunta](#)
- [11. I lavori del Consiglio](#)

1. AL CONGRESSO DI RIO DE JANEIRO MERCEDES BRESSO ELETTA ALLA PRESIDENZA DELLA F.M.C.U.

Mercedes Bresso e' stata eletta ieri alla Presidenza della **Federazione Mondiale delle Citta' Unite (F.M.C.U.)**. I lavori del 16esimo congresso della F.M.C.U., congiunti con quelli del 35esimo Congresso della I.U.L.A. (International Union of Local Authorities), si sono aperti ieri a Rio de Janeiro. Il Congresso e' il primo significativo momento del percorso di riunione dei due organismi internazionali, che nell'arco di un paio d'anni daranno vita a un'unica organizzazione in grado di rappresentare con maggior incisivita' i poteri locali nell'ambito delle Nazioni Unite. Mercedes Bresso, che sostituisce il Presidente uscente, Daby Diagne, ha attivamente partecipato nei mesi scorsi al gruppo di lavoro per l'unificazione FMCU-IULA.

La Federazione Mondiale delle Citta' Unite e' un'organizzazione che agisce a favore della pace, degli scambi fra i popoli, della cooperazione internazionale dei poteri locali, della democrazia, dello sviluppo sostenibile, in raccordo con le indicazioni delle Nazioni Unite. Si adopera inoltre affinche' gli Enti Locali, i piu' vicini e recettivi nei confronti dei bisogni dei cittadini, abbiano maggior voce in capitolo a livello internazionale. In questa direzione la F.M.C.U. lavora con la I.U.L.A. per la creazione di un'organizzazione mondiale unificata dei poteri locali. Alla F.M.C.U. aderiscono 80 Paesi per un totale di circa 1500 Enti di rappresentanza locale, fra cui Francia, Italia, Marocco, Senegal, Russia, Turchia, Costa D'Avorio, Spagna, Portogallo, Slovacchia, Libano, Cameroun, Tunisia, Burkina Faso, Palestina, Messico, Giordania, Siria, Costa Rica, Polonia, Cipro, Gran Bretagna, Togo, Congo, Mozambico, Capo Verde, Benin, Vietnam, Argentina, Brasile, Paraguay, Peru'. Del comitato d'onore fanno parte, fra gli altri, Valery Giscard D'Estaing e Fernando Enrique Cardoso.

[torna al sommario](#)

2. PROGETTI STRATEGICI PER IL FUTURO DELLA PROVINCIA DI TORINO

Prosegue la serie di incontri che la Giunta Provinciale ha organizzato presso i Comuni capofila dei Patti Territoriali, per illustrare le linee-guida della pianificazione strategica. Nell'incontro che si e' tenuto a Collegno il 28 aprile l'Amministrazione Comunale ha avanzato alcune proposte e sollecitazioni: l'integrazione tra il Patto Territoriale della Zona

Ovest ed il progetto "Torino Internazionale" la valorizzazione (anche in prospettiva olimpica) del Campo Volo di Collegno come scalo turistico e sede di importanti servizi di Protezione Civile, la realizzazione del collegamento tra corso Marche e la Tangenziale, il prolungamento della Linea 1 della metropolitana torinese sino a Rivoli, il recupero della Certosa, la realizzazione del Parco agro-naturale della Dora. Dal Comune di San Gillio e' venuta la richiesta di studiare soluzioni per evitare gli intasamenti della viabilita' provinciale in corrispondenza dei semafori. Agli amministratori comunali di Pianezza sta invece a cuore la realizzazione di una Variante alla Statale 24, l'impatto ambientale della nuova linea ad alta velocita' ferroviaria Torino-Lione e delle linee elettriche ad alta tensione. L'Amministrazione Comunale di Venaria ha proposto l'estensione sul proprio territorio dei cablaggi a banda larga, l'individuazione di standard qualitativi dei Centri per l'Impiego, la realizzazione della "Gronda Esterna" al di sotto dei grandi corsi urbani, il completamento dello svincolo di Venaria della Tangenziale, l'attivazione della stazione della SATTI adiacente allo Stadio delle Alpi. Il Presidente Provinciale della Coldiretti ha sottolineato la natura multifunzionale (produttiva, ambientale e turistica) dell'agricoltura, cosi' com'e' stata definita nella nuova Legge di orientamento del settore. In quest'ottica, la Coldiretti propone la stipula di "Contratti Ambientali" per l'affidamento ad aziende agricole della manutenzione del territorio (ad esempio delle banchine stradali) ed il coinvolgimento delle organizzazioni di categoria per l'espletamento di pratiche burocratiche. Inoltre la Coldiretti ha espresso il timore che la Torino-Lione finisca per tagliar fuori Torino dai grandi flussi di traffico merci; a meno che non si prenda in seria considerazione il tracciato alternativo attraverso la Val Sangone, proposto dalla Provincia. Nell'incontro di Collegno si e' anche parlato del reperimento di nuove aree da destinare ad attivita' produttive.

Ad Ivrea l'incontro tra gli amministratori provinciali, quelli locali ed i soggetti coinvolti nel Patto Territoriale del Canavese e' iniziato con una ricognizione sulle prospettive di finanziamento dei progetti inseriti nel Patto stesso. Dagli amministratori comunali e dal rappresentante del Distretto Tecnologico e' venuta la proposta di studiare un Piano Strategico per il Canavese, analogo a quello di "Torino Internazionale", puntando sullo sviluppo culturale e tecnologico e sulla capacita' di innovazione di un territorio che, peraltro, e' gia' all'avanguardia nei settori elettronico ed informatico. Tra le idee che animano il dibattito politico ed amministrativo locale vi e' quella della creazione (con il supporto strategico della Provincia) di un'associazione a sostegno della presenza dell'Universita' e del Politecnico di Torino nel Canavese. E' stata anche annunciata l'imminente presentazione di uno studio sulla new economy sull'asse Torino-Ivrea, promossa dalle due amministrazioni comunali e dalla Provincia. Naturalmente non sono mancati accenni alla realizzazione dei progetti relativi alla sistemazione del Nodo Idraulico di Ivrea. Dalla Comunita' Montana della Dora Baltea Canavesana e' venuta la sollecitazione ad affrontare i problemi dell'istruzione e della formazione professionale: riqualificazione dei plessi scolastici, programmazione delle linee di trasporto pubblico utilizzate dagli studenti, previsione dei fabbisogni formativi futuri del sistema produttivo. L'intervento del Presidente Provinciale della Coldiretti ha sottolineato l'esigenza di rilanciare il progetto relativo al potenziamento della linea ferroviaria Chivasso-Aosta e al suo collegamento con la rete svizzera a Martigny, grazie ad un traforo sotto il Gran San Bernardo. Si tratta di un progetto a basso impatto ambientale e ad alta valenza economica, analogamente a quello del tunnel sotto il Monginevro, che permetterebbe di connettere la rete ferroviaria italiana e quella francese con una breve "bretella" da Oulx a Briançon. Non sono infine mancati accenni al passaggio della competenza sulle strade statali dall'ANAS alle Province (con tutti i relativi problemi di organizzazione della manutenzione ordinaria e straordinaria e di programmazione di nuove opere varie).

I **prossimi incontri** sono in programma: l'**8 maggio** alle 9 a **Bussoleno** presso la sede della Comunita' Montana ed alle 17 in Municipio a **Moncalieri**, il **9 maggio** alle 9 in Municipio a **Beinasco** ed alle 17 in Municipio a **Settimo Torinese**.

[torna al sommario](#)

3. "NEXT: BIT, DNA E SONDE SPAZIALI"

Telematica, Nuova Biologia e ricerca spaziale in una mostra interattiva al Lingotto, curata da Piero Bianucci

Si inaugura **giovedì 10 maggio** al Lingotto di Torino (Padiglione 1) la mostra "**Next: BIT, DNA e sonde spaziali**", promossa dalla Provincia di Torino per presentare i contenuti e le strategie del progetto "Science Center Torino". La mostra, curata da Piero Bianucci, presidente del Comitato Scientifico del Progetto Science Center e responsabile del supplemento "Tuttoscienze" del quotidiano "La Stampa", si articola in tre sezioni: Passato, Presente e Futuro della vocazione scientifica della città di Torino e del territorio piemontese.

Nella sezione dedicata al "**Passato**", si ripercorreranno le tappe della storia della divulgazione scientifica a Torino negli ultimi cent'anni: le grandi esposizioni internazionali del 1884,1898,1911,1961; i "GiovedìScienza"; "Experimenta"; "Arslab"; "R come";TG Leonardo. La seconda sezione sarà dedicata alla presentazione dell'attuale rete di strutture - pubbliche e private, industriali e di ricerca, museali e universitarie - che hanno a che fare con la scienza e con la tecnologia avanzata a Torino e in Piemonte. Il "**Futuro**" inquadrerà i tre filoni tematici del progetto Science Center Torino: le tecnologie dell'informazione, la nuova biologia e la "macchina", dall'automobile ai satelliti e alla Stazione spaziale. Le tecnologie dell'informazione (i cui exhibit sono realizzati in gran parte da Telecom Italia Lab) accoglieranno il visitatore introducendolo nel mondo digitale tramite una serie di esperimenti ispirati alla multimedialità, al dialogo diretto tra uomo e computer e alla nuova tecnologia UMTS che rivoluzionerà l'uso del telefono cellulare a partire dal 2002. I contenuti di questa sezione vanno dal trattamento digitale del suono e delle immagini alla televisione interattiva; dalla piattaforma WEB vocale alla possibilità di chiacchierare con il computer attraverso Joe Animation Studio; fino agli e-book, grande novità anche per la Fiera del Libro 2001 (che si aprirà al pubblico nello stesso periodo, sempre al Lingotto).

La sezione "**Nuova biologia**", curata da Lorenzo Silengo (Presidente del Parco per le Biotecnologie del Canavese e professore di Genetica Molecolare all'Università di Torino) farà riferimento al Progetto Genoma Umano e alle nuove

frontiere della medicina. Il pubblico potrà, per esempio, sperimentare il sorprendente cambiamento di scala dalle dimensioni della vita quotidiana a quelle minuscole di una cellula, con una spettacolare visualizzazione dei tre miliardi di informazioni biochimiche che costituiscono il nostro patrimonio genetico.

Il settore che ha per tema **"La macchina"** nella sua accezione più vasta (dalla cultura elettrotecnica e automobilistica sino alla cultura spaziale) vedrà la partecipazione di Alenia Spazio, l'azienda del gruppo Finmeccanica protagonista della grande avventura dell'uomo alla conquista dello spazio. A "Next" l'Alenia esporrà un modello in scala 1:10 della Stazione Spaziale Internazionale, attualmente in costruzione, e mostrerà i risultati ottenuti dalla ricerca condotta in microgravità, attraverso alcune applicazioni, tra cui la Serra Spaziale. Nell'area espositiva sarà presentato "Galileo", il sistema di navigazione europeo, per il quale Alenia Spazio realizzerà una costellazione di trenta satelliti in orbita a 23.000 Km dalla terra. Saranno inoltre visibili i modelli dei satelliti: "Artemis", per le comunicazioni avanzate e la navigazione satellitare; "Sax", per l'osservazione astronomica delle sorgenti cosmiche in banda X; "Integral", che osserverà il nostro universo nella banda dei raggi gamma. All'interno dell'area firmata Alenia Spazio, il pubblico potrà assistere alla proiezione delle immagini reali della Stazione Spaziale e testimonianze dirette degli astronauti e della vita nello spazio, mixate con le scene più significative del più classico dei film di fantascienza: 2001 Odissea nello spazio di S. Kubrick. I visitatori potranno inoltre verificare sulla "bilancia spaziale" il costo di un eventuale proprio lancio in orbita a bordo dello Shuttle e osservare da vicino numerose tecnologie come il rivelatore di raggi cosmici (prestito del CERN di Ginevra) e numerose altre tecnologie ancora sperimentali.

La mostra avrà dunque il duplice obiettivo di "fare il punto" sulla vocazione scientifica di Torino e del territorio e di comunicare al grande pubblico le caratteristiche e gli orientamenti del "Science Center", il progetto che la Provincia di Torino sta realizzando insieme con i protagonisti della ricerca tecnologica del nostro paese. L'apertura al pubblico del Science Center, prevista per il 2004, verrà preceduta da mostre e appuntamenti dedicati alla divulgazione scientifica. Sarà una struttura che nelle intenzioni della Provincia di Torino - il principale promotore - dovrà contribuire alla diffusione della cultura scientifica, informando (ma anche divertendo) i cittadini e specialmente i giovani; formando nuove generazioni di tecnici e di ricercatori; offrendo all'industria avanzata un supporto per la sua crescita e un punto d'incontro con il mercato e con la società. La prima mostra/laboratorio organizzata dal team del progetto Science Center resterà aperta al pubblico tutti i giorni dalle 10 alle 18. Durante il periodo della Fiera del Libro (17-21 maggio 2001) l'orario sarà prolungato alle 23, offrendo a migliaia di giovani visitatori la possibilità di giocare imparando e di conoscere più da vicino le più avanzate tecnologie del momento. L'ingresso (Intero: L. 12.000 - Ridotto: L. 8.000) prevede sconti per le scuole e per i gruppi e per le famiglie che prevedano almeno due adulti e 2 ragazzi sotto i 18 anni (£ 20.000 cumulativo). L'entrata è gratuita per i ragazzi con tessera "Pass 15", per i titolari della "Carta Musei".

La mostra chiuderà sabato 15 giugno.

La **presentazione della mostra in anteprima alla stampa** e' in programma **mercoledì 9 maggio 2001** alle 11 al Lingotto Fiere, Padiglione 1. I materiali stampa e fotografici saranno disponibili in numero limitato. E' necessario perciò confermare la propria presenza telefonando al numero 011-547471.

[torna al sommario](#)

4. APPRENDISTI ASSUNTI DOPO IL 14 MAGGIO

Il Servizio Lavoro rende noto che - allo scopo di razionalizzare la raccolta e l'elaborazione delle informazioni sugli apprendisti assunti in provincia di Torino, anche in vista della formulazione del Catalogo dell'Offerta Formativa Provinciale - i dati degli apprendisti e quelli del tutore aziendale, relativi ad assunzioni effettuate dal 14 maggio, dovranno essere comunicati ai Centri per l'Impiego competenti a ricevere le comunicazioni di assunzione ai sensi della Legge 608/96. A tal fine i datori di lavoro dovranno utilizzare un apposito **modulo di comunicazione** integrativo delle informazioni già rese con il Modulo C/ASS. Il modulo è disponibile presso tutte le sedi dei Centri per l'Impiego della Provincia di Torino, presso le sedi del Servizio Lavoro, Via Valeggio 5, Torino e del Servizio Formazione Professionale, Via Gaudenzio Ferrari 1, Torino. Il modulo è anche disponibile sul sito della Provincia di Torino all'indirizzo www.provincia.torino.it.

E' bene ricordare che:

-l'obbligo di comunicazione di assunzione dell'apprendista deve essere assolto entro cinque giorni dalla data dell'assunzione stessa (art. 9 bis L. 608/96)

-l'obbligo di comunicazione dei dati apprendista e tutore aziendale deve essere assolto entro 30 giorni dalla data dell'assunzione (art. 1 DM 7 ottobre 99)

-la comunicazione mediante Mod. C/ASS e Mod. Integr/APPR effettuata entro cinque giorni assolve ad entrambi gli obblighi.

[torna al sommario](#)

5. IL CALDO PULITO CONVIENE

Prorogata la data di scadenza per l'autocertificazione degli impianti termici

E' stata **prorogata al 31 agosto 2001** la data di scadenza per presentare le dichiarazioni di autocertificazione dello stato di manutenzione delle caldaie con potenza inferiore ai 35 kW. La campagna "Il caldo pulito conviene", avviata in questi mesi dalla Provincia di Torino, avrebbe dovuto concludersi entro il 30 aprile 2001, ma infatti avuto un tale riscontro positivo che le associazioni di categoria hanno richiesto una proroga per effettuare tutte le revisioni previste. La Giunta Provinciale ha dunque deliberato di concedere altri 120 giorni per consegnare le dichiarazioni.

L'autodichiarazione degli impianti riguarda i possessori di un impianto termico di potenza inferiore ai 35 kW e che risiedono in un Comune della Provincia di Torino con meno di 40mila abitanti, i quali possono autocertificare lo stato di manutenzione delle loro "caldaie". Infatti, le Province sono tenute a controllare, almeno con cadenza biennale e a carico degli utenti, l'effettivo stato di esercizio e di manutenzione degli impianti. La stessa legge però consente di considerare i controlli effettuati se i responsabili dell'esercizio e della manutenzione delle caldaie provvedono ad autocertificare il rispetto delle norme stabilite, compilando un apposito modulo. I moduli per la dichiarazione sono reperibili presso le sedi del proprio comune, presso i **Circondari** della Provincia, presso lo "**Sportello Ambiente**" di via Valeggio 5 a Torino e anche sul sito Internet www.provincia.torino.it, dal quale potranno essere scaricati.

[torna al sommario](#)

6. LE "MONTAGNE OLIMPICHE" SI PRESENTANO A ROMA AL MERCATO TURISTICO DEL CENTRO ITALIA

Il territorio che ospiterà le specialità alpine e nordiche delle Olimpiadi invernali di Torino 2006 approderà nella Capitale l'8 maggio prossimo, per presentare i propri comprensori sciistici: 600 chilometri di piste da discesa, 120 per lo sci di fondo, centri fitness e di benessere immersi nel verde e tutte le caratteristiche ideali per gli allenamenti in ogni stagione dell'anno, non a caso luoghi ideali scelti da numerosi atleti per le loro preparazioni. All'incontro, organizzato dall'Azienda del Turismo A.T.L.2-Montagnedoc presso la sede romana di rappresentanza di via Vicenza 7/9, a Palazzo del Drago alle 17, prenderanno parte Evelina Christillin (Vice-Presidente Vicario del T.O.R.O.C. e neoletta nella giunta esecutiva del CONI), Paolo De Chiesa (campione della Valanga Azzurra e giornalista Rai) e Luigi Chiabrera, Presidente dell'A.T.L.2-Montagnedoc. E' prevista la presentazione di un filmato sulle Montagne Olimpiche e, a chiusura, una degustazione di specialità enogastronomiche. Tra i numerosi invitati sono attese autorità, giornalisti dei media nazionali e locali e rappresentanti di un'ottantina di sci club del Lazio.

Insieme all'Azienda del turismo Atl2 Montagnedoc, sono partners dell'iniziativa la Provincia di Torino, i Comuni di Bardonecchia, Cesana, Claviere, Oulx, Pragelato, Sauze d'Oulx, Sestriere, la S.I.T.A.F s.p.a. e la Sestrieres s.p.a. "L'iniziativa si propone di creare un punto di riferimento per la promozione e la pubblicizzazione dei nostri pacchetti turistici in Centro e nel Sud Italia - spiega il direttore tecnico Montagnedoc Incoming Mirko Usseglio Nanot - un avamposto da cui partire per presentare la nostra ospitalità ad un bacino turistico che, tradizionalmente, per lo sci tende a scegliere altre destinazioni".

[torna al sommario](#)

7. LA PROVINCIA AL BITEG DI RIVA DEL GARDA

L'Assessorato al Turismo della Provincia di Torino, in collaborazione con il Consorzio Agrituristico Piemonte e con le tre Agenzie di accoglienza e promozione turistica locali (ATL), parteciperà alla quarta **Borsa Internazionale del Turismo Enogastronomico** a Riva Del Garda, in Trentino, dall'11 al 13 maggio 2001, nel **Padiglione B2-corsia A**. La manifestazione, riconosciuta anche dall'ENIT, è l'unica borsa del turismo enogastronomico; un punto d'incontro tra una forte e mirata domanda ed un'offerta sempre più strutturata. La Provincia di Torino parteciperà con le tre A.T.L. locali in previsione anche dei due workshops rivolti alla domanda italiana ed estera, che si terranno nei giorni 11 e maggio, e ai quali parteciperanno enti locali, enti di promozione turistica, consorzi turistici, consorzi agroalimentari, strutture agrituristiche, editoria specializzata, tour operator ed agenzie di viaggio.

Quest'anno la Provincia di Torino intende valorizzare soprattutto l'aspetto dell'agriturismo locale, per cui in collaborazione con alcune aziende tipiche del consorzio agrituristico Piemonte offrirà alcune degustazioni all'interno del proprio stand, nell'ambito di un percorso tematico denominato "Itinerari del gusto". Queste degustazioni, chiamate "merenda sinoira", avranno luogo nello stand della Provincia, con il seguente programma: alle 17 di venerdì 11 maggio con i prodotti tipici agrituristici della Collina Torinese; sabato 12 con i prodotti del Canavesano e Valli di Lanzo e domenica 13 con i prodotti delle Montagne Olimpiche, Valsusa e Pinerolese. Le degustazioni enogastronomiche saranno coordinate dal Confratello della Confraternita Enogastronomica "Del sambajon e dij noaset" di Chivasso.

[torna al sommario](#)

8. UN CORSO PER PROMOTORI DEL COMPOSTAGGIO DOMESTICO

La diffusione su tutto il territorio delle tecniche di compostaggio domestico come processo naturale per ricavare dai rifiuti organici del buon terriccio rappresenta un importante passo avanti nella differenziazione e nello smaltimento della spazzatura. La Provincia che da anni sostiene le iniziative di promozione in questo settore ha organizzato, nell'ambito del

Programma di gestione dei rifiuti, un " **Corso di preparazione per promotori dell'autocompostaggio** " il cui compito sara' quello di promuovere, con i Consorzi di Gestione dei Rifiuti, degli appuntamenti rivolti ai cittadini per diffondere le pratiche di compostaggio domestico.

Il corso, si rivolge ai Consorzi di Gestione Rifiuti, ai Comuni della Provincia, alle Comunita' Montane, alle Cooperative, alle Associazioni Ambientaliste, al Corpo Volontari Antincendi Boschivi, alle Guardie Ecologiche Volontarie e alle Scuole ed Istituti di Istruzione Agraria. E' suddiviso in seminari che verteranno su diversi temi, come per esempio la pratica del compostaggio e della raccolta differenziata, l'allestimento pratico di cumuli e compostiere e la divulgazione del compostaggio presso i cittadini e le scuole. I partecipanti potranno inoltre seguire delle esercitazioni e delle simulazioni di interventi informativi ed animazioni. Gli incontri sono aperti ad un massimo di 30 iscritti e si svolgeranno presso l'azienda agrituristica "La Coorte", di Bussolino di Gassino il 26 e il 27 maggio 2001. Il modulo di partecipazione, da restituirsi entro il 15 maggio, puo' essere scaricato dal sito Internet della Provincia all'indirizzo: www.provincia.torino.it/novita.htm o essere richiesto a: **Servizio Programmazione Sviluppo Sostenibile e Rifiuti**, via Valeggio 5, 10128 Torino (dottoressa Teresa Vercellino; tel. 011/8613890; fax 011/8613975; e-mail vercel@provincia.torino.it). L'iscrizione al corso e' gratuita.

[torna al sommario](#)

9. L'"IDENTITA' SVELATA" A PALAZZO CISTERNA

Fino al 26 maggio Palazzo Cisterna ospita una nuova mostra, dal titolo "**Identita' svelata. I segni della terra**", promossa dalla Provincia di Torino in collaborazione con l'associazione culturale "Gli Argonauti". La mostra propone le opere in ceramica di **Elisa Bona, Cinzia Rey e Vera Quaranta**, protagoniste della scena artistica dell'area torinese. Elisa Bona e' stata allieva del ceramista Clizia recentemente scomparso; Vera Quaranta, allieva di Italo Cremona, si e' diplomata al corso di Decorazione dell'Accademia Albertina e Cinzia Rey, attualmente presidente dell'Associazione "Gli Argonauti", puo' vantare vent'anni di studi e di frequentazione dei laboratori di ceramica. Le loro opere manifestano una profonda conoscenza delle tecniche della manipolazione dell'argilla e delle sue varie forme di decorazione, dell'incisione e della pittura unite alla ricerca di espressivita' e autonomia. La mostra sara' visitabile fino al 26 maggio; l'ingresso e' gratuito, dal lunedì al venerdì dalle 9 alle 18.30, il sabato dalle 9 alle 12; il giorno di chiusura e' la domenica.

[torna al sommario](#)

10. GIOVEDI' IN GIUNTA

Seduta del 3 maggio 2001

- Federazione Mondiale delle Citta' Unite-quota associativa per l'anno 2001.
- Acmos-Aggregazione, coscientizzazione, movimentazione sociale-Torino-Iniziativa denominata "25 Aprile. Liberta' e Liberazioni". Contributo.
- Politecnico di Torino-Master Top- Uic. Anno Accademico 2000/ 2001. Contributo.
- Reale Societa' Canottieri Cerea-Torino- Regata Kinder Skiff e Silver Skiff 2000. Contributo.
- Autorizzazione alla costituzione di tre rapporti di lavoro subordinato a tempo determinato, al di fuori della dotazione organica, per alte specializzazioni.
- Ricorso avanti al T.A.R. Piemonte dell'A.N.A.V. (Associazione Nazionale Autotrasporto Viaggiatori), della Sadem s.p.a., dell'Autoindustriale Vigo, della Cavourese s.p.a., della S.E.A.G. s.n.c., della SAPAV s.p.a. - Autorizzazione a resistere in giudizio.
- Progetto di ripotenziamento centrale termoelettrica di Moncalieri. Espressione di parere nell'ambito della procedura di Valutazione Impatto Ambientale di competenza statale. Proponente: Azienda Energetica Metropolitana Torino s.p.a.
- Urbanistica - Comune di Chialamberto - Variante parziale al P.R.G.C. Pronunciamento di compatibilita'.
- Urbanistica - Comune di Meugliano - Variante parziale al P.R.G.I. Pronunciamento di compatibilita'.
- Urbanistica - Comune di Meugliano - Variante parziale al P.R.G.I. Osservazioni.
- "Punto Immagine". Affidamento della gestione per il periodo 5/5/2001 - 4/5/2004 al Consorzio Regionale Agriturismo Piemonte.
- Autorizzazione alla proroga e/o modifica di rapporti di lavoro di personale a tempo determinato.
- Sistema Infopoint del progetto "I Ragazzi del 2006". Iniziative in materia di attivita' educativo-sportive ed interventi a favore dei giovani. Autorizzazione e conferimento alla dott.ssa Simona Zamboni di incarico di collaborazione coordinata e continuativa.

-Richiesta di utilizzo dell'Aula Magna presso l'I.T.I. "Casale"-sezione staccata di Chivasso da parte di soggetti vari. Contributo organizzativo.

-Termini per la presentazione della Dichiarazione per impianti termici con potenzialita' inferiore ai 35 KW siti nei Comuni con meno di 40.000 abitanti. Proroga.

-Adeguamento del Piano Esecutivo di Gestione 2000-2003 alle variazioni dell'ordinamento degli uffici e dei servizi a seguito del decentramento amministrativo ed altre modificazioni.

-Catalogo Provinciale dell'Offerta di Formazione Continua a iniziativa individuale. Variazioni. Seconda riapertura dei termini di iscrizione.

-Prosecuzione delle Attivita' Socialmente Utili fino al 30/06/2001 in applicazione dell'art. 78, Comma 2, della Legge 388/2000.

-Proposte di Deliberazione della Giunta Provinciale al Consiglio Provinciale. Presa d'atto.

-Legge 15 Dicembre 1999, N. 482-"Norme in materia di tutela delle minoranza linguistiche". Delimitazione dell'ambito territoriale provinciale.

[torna al sommario](#)

11. I LAVORI DEL CONSIGLIO PROVINCIALE

QUESITI A RISPOSTA IMMEDIATA

" **Cosa succede sulla SS. 23 nel tratto Porte - Perosa Argentina e oltre ?**" ha chiesto il Consigliere Chiappero (Partito Popolare Italiano). L'Assessore alla Viabilita', Ponzetti, ha rilevato che la Provincia non ha alcun titolo per poter intervenire su questa strada.

" **Accordo raggiunto alla Lexikon di Leini' tra Olivetti Tecnost S.P.A - Olivetti Jet e OO.SS** " ma gli impegni non sono rispettati - ha sottolineato il Consigliere Vallero (Partito Comunista - Rifondazione). L'Assessore al Lavoro, Tibaldi, ha manifestato l'intenzione di inviare una lettera alla Lexikon per richiamare gli impegni assunti.

"**Il progetto finalizzato per i lavoratori a tempo determinato dei Centri per l'impiego**" che fine ha fatto? - ha chiesto Vallero (PC - Rifondazione). L'Assessore al Lavoro, Tibaldi, e l'Assessore alle Risorse Umane, Speranza, hanno risposto che il progetto e' pronto ma non e' stato ancora possibile avviarlo per contrasti con la Regione.

INTERROGAZIONI

" **Per i dipendenti dell'Anex di None ne' lavoro ne' Cassa Integrazione**". I

Il problema e' stato sollevato da Vallero (PC- Rifondazione). L'Assessore Tibaldi ha spiegato i termini dell'accordo stipulato dall'Anex dopo una vertenza con le Organizzazioni sindacali. Ha poi aggiunto che il riavvio dell'azienda pare possibile con l'intervento della Gibli Corporation, multinazionale americana.

"**Istanza di fallimento per la Farm Brass di San Carlo: 86 operai a a casa e senza lavoro.**"

Il Consigliere Vallero ha denunciato il fallimento dell'azienda dovuto a una poco accorta gestione amministrativa e ha chiesto l'azione della Provincia. L'Assessore Tibaldi ha comunicato che la vicenda e ' in via di soluzione con l'entrata in campo della FMP di Brescia, un'industria meccanica specializzata nel settore dello stampaggio a caldo.

"**Gravi ritardi nell'attuazione della L.R. 51/2000 "Fondo regionale per l'occupazione dei disabili"**.

Interrogazione presentata da Ciro Argentino e Vincenzo Chieppa (Comunisti Italiani). Ha risposto l'Assessore Tibaldi, sottolineando le difficolta' operative della Provincia dovute al ritardo della Regione nell'adottare i provvedimenti in materia.

'**Situazione occupazionale "Remo De Medici " di Cirie'**.

Interrogazione presentata da Vincenzo Galati (Verdi).

L'Assessore Tibaldi ha rilasciato una risposta scritta annunciando che nei giorni scorsi si e' giunti a un accordo tra azienda e lavoratori.

" **Federcasalinghe**"

Interrogazione presentata da Loiaconi (Forza Italia) per conoscere i motivi che hanno indotto la Provincia a scegliere la Federcasalinghe per la gestione dello Sportello Informa Famiglia.

Ha risposto l'Assessore alla Solidarieta' Sociale, Brunato, spiegando che l'iniziativa e' partita da uno specifico progetto dell'Associazione Donneuropee Federcasalinghe.

"Il sito Web della Provincia di Torino e' accessibile ai cittadini disabili?"

Interrogazione presentata dai Consiglieri Facta, Cassardo, Depaoli, Morra di Cella e Ricca (i Democratici). L'Assessore Brunato ha ricordato che per i disabili e' a disposizione il sito del CID (Centro informazione disabili).

INTERPELLANZE

"Uffici del lavoro contro l'occupazione"

Interpellanza presentata dai Consiglieri Tognoli, Vignale, Motta e Formisano (Alleanza Nazionale) che hanno lamentato la scarsa disponibilita' nello sveltire le pratiche di assunzione da parte di un funzionario di un Centro per l'Impiego. L'Assessore Tibaldi ha dichiarato che il caso in questione e' stato equivocato.

"Centrale di Cumiana"

Interpellanza presentata dal Consigliere Vallero (PC- Rifondazione) per conoscere la legittimita' dell'insediamento della Centrale a Gas nel territorio di Cumiana ai confini con Piossasco. Ha risposto l'Assessore all'Ambiente, Gamba, annunciando di avere scritto alla Regione, competente in materia, per esaminare insieme la questione.

"Limitato accesso ai cimiteri"

Interrogazione presentata dal Consigliere Ianno' (Forza Italia) per lamentare la presenza delle barriere architettoniche che impediscono l'accesso ai cimiteri, in particolare a quello di Nichelino. L'Assessore alla Solidarieta' Sociale, Brunato, ha fatto sapere di avere sollecitato il comune di Nichelino, poiche' la materia e' di esclusiva competenza dei comuni.

Nel corso dei lavori, Giuseppe Cerchio, Consigliere di Forza Italia, e' stato eletto Vicepresidente del Consiglio in sostituzione di Giovanna Alberto, dimissionaria.

DELIBERE

Approvata la **Terza variazione al bilancio per l'esercizio finanziario 2001, al bilancio pluriennale 2001-2003 e alla relazione previsionale e programmatica 2001-2003, al programma triennale delle opere pubbliche 2001-2003.**

Approvata la **Convenzione tra la Provincia e il Comune di S.Maurizio canavese con l' acquisizione dell'area stradale per l'allargamento della S.P.14 di S.Maurizio.**

MOZIONI

Approvata la proposta di mozione presentata dal Consigliere Modesto Pucci (Democratici di Sinistra) con la quale la Provincia si impegna a sollecitare la proprieta' dell' **Embraco Aspera di Riva presso Chieri** perche' rispetti gli impegni assunti a sostegno dell'azienda e dei lavoratori.

LA COMPOSIZIONE DEL CONSIGLIO

Aggiornamento al 24 aprile per Gruppi consiliari e Collegi

Presidente del Consiglio: **ALBERTIN** Luciano - Comunisti Italiani

Vice Presidenti del Consiglio: **MORRA DI CELLA** Giorgio - I Democratici **CERCHIO** Giuseppe - Forza Italia

DEMOCRATICI DI SINISTRA

- 1) **AUDDINO** Angelo - Nichelino
- 2) **BIANCO** Luigi - Orbassano
- 3) **BOTTAZZI** Levio - Rivoli
- 4) **GOIA** Francesco - Volpiano
- 5) **MOSCA** Pierluigi - TO-Barca-Stura-Falchera
- 6) **MUZIO** Candido - **Capogruppo** - TO-Gerbido
- 7) **NEIROTTI** Amalia - Grugliasco
- 8) **PUCCI** Modesto - Moncalieri

- 9) **RABACCHI** Marta - Settimo Torinese
- 10) **RAPISARDA** Salvatore - TO-Mirafiori
- 11) **ROSTAGNO** Massimo - TO-Lingotto
- 12) **SANLORENZO** Silvana - Venaria Reale
- 13) **TESIO** Aurora - TO-Borgata Vittoria

FORZA ITALIA

- 1) **BRUNO** Giuseppe Maurizio - TO-Borgo Nuovo-San Salvario- Valentino
- 2) **CERCHIO** Giuseppe - Chieri
- 3) **COTICONI** Massimo - **Capogruppo** - TO-Oltre Po
- 4) **FERRERO** Paolo - Poirino
- 5) **IANNÒ** Giuseppe - TO-Borgata Vittoria
- 6) **LOIACONI** Carmela - TO-Borgata Aurora
- 7) **PORTAS** Giacomo - TO-Campidoglio-Cenisia-Monginevro
- 8) **ROMEO** Francesco - TO-Lucento-Vallette

I DEMOCRATICI

- 1) **CASSARDO** Mario - TO-Lingotto
- 2) **DEPAOLI** Mariella - TO-Pozzo Strada
- 3) **FACTA** Luca - TO-Santa Rita
- 4) **MORRA DI CELLA** Giorgio - TO-Gerbido
- 5) **RICCA** Davide - **Capogruppo** - TO-Campidoglio-Cenisia-Monginevro

ALLEANZA NAZIONALE

- 1) **FORMISANO** Cesare - TO-Borgo Nuovo-San Salvario-Valentino
- 2) **MOTTA** Massimiliano - TO-Oltre Po
- 3) **TOGNOLI** Alberto - Ivrea
- 4) **VIGNALE** Gian Luca - **Capogruppo** - TO-Crocetta-San Secondo-Statuto

COMUNISTI ITALIANI

- 1) **ALBERTIN** Luciano - TO-Borgata Aurora
- 2) **ARGENTINO** Ciro - TO-Madonna di Campagna-Villaretto
- 3) **CHIEPPA** Vincenzo - **Capogruppo** - TO-Mirafiori

PARTITO POPOLARE ITALIANO

- 1) **AGASSO** Lorenzo - Carmagnola
- 2) **BERTONE** Piergiorgio - Pinerolo
- 3) **CHIAPPERO** Michele - **Capogruppo** - Perosa Argentina

LEGA NORD PIEMONTE

- 1) **BORGHEZIO** Mario - (Candidato alla Presidenza)
- 2) **NOVERO** Gianfranco - **Capogruppo** - Ciriè

PARTITO COMUNISTA - RIFONDAZIONE

- 1) **MARCHIARO** Elio - **Capogruppo** - (Candidato alla Presidenza)
- 2) **VALLERO** Sergio - Vinovo

LISTA DINI - RINNOVAMENTO ITALIANO

- 1) **VACCA CAVALOT** Giancarlo - **Capogruppo** -Cuornè

SOCIALISTI DEMOCRATICI ITALIANI

- 1) **OSSOLA** Giovanni - **Capogruppo** - Settimo Torinese

VERDI

- 1) **GALATI** Vincenzo - **Capogruppo** - Grugliasco

GRUPPO MISTO

- 1) **ALBERTO** Giovanna - **Capogruppo** - Carmagnola
- 2) **FERRERO** Alberto - (Candidato alla Presidenza)

[torna al sommario](#)

